

و بر اینمی رهاند این بود که چندتن ازوفا دارترین چاکرانش را روانه مشرق کرد تادر حدودی کماز امد و رفت رومیان بر کنار است به تجهیز سپاه پردازند و شخصاً به بهانه طغیان عشاير گل که تازه بحدود اسیای صغیر رسیده بودند از پایتخت ییرون شده در نواحی مرکزی مملکت مشغول کار شد - در این زمان مهرداد بنابر وساطت وزرای دانشمند خود با تیگران پادشاه اشکانی ارمنستان مواصلت کرده دختر و برادر گرفت.

### فرید الدین عطار صاحب بلبل نامه

حکیم فرید الدین عطار نیشابوری در سال ۱۱۵۰ میلادی در شهر نیشابور و عهد سلطان سنجق سلجوقی متولد شد . پدرش عطار و فرید الدین بهین مناسبت عطار تخاص نموده است . پدرش پس از مرگ خود دکان عطاری را برای او به ارث گذاشت و فرید الدین کار پدر را تعقیب می نمود . عطار در کتاب اسرار نامه خود می گوید که غالب تعالیفات خود را در دکان پدری نوشته است .

فرید الدین عطار در مشرق زمین مسافرت های بسیاری نموده منجمله به هندوستان و مصر کل قلمرو علم از ایل بس از بازار گشت مجددا در نیشابور اقامت گزیده است . منظومه کوچک خطی ( در مؤذه شرق آزادمی علوم روسیه است ) که به بلبل نامه خود الحاق نموده می نمایاند که عطار در آن اوقات متاهل بوده و انتظار داشته که خداوند پسری باو خطا فرماید .

ظاهرآ پس از تأهل عطار باید انتظار داشت زندگی آرام خانوادگی خود را تا آخر عمر ادامه داده باشد ولی قضاوقدر نوع دیگری سر نوشت او را تعین گردید بود .

عطار منظومه ، مظہر العجایب ، خود را که بنام علی ابن ایطالب نگاشته و روح تشیع از منظومه مذکور بخوبی آشکار بود انتشار داد . لذا اهل تسنن او را تکفیر نموده داراییش را ضبط و از شهر بیرون ش کردند .

شاعر مزبور در سالهای پیری و سالخوردگی بی خانمان و آواره از وطن شد و چنانچه در افسانه ها مذکور است در سال ۱۲۳۰ میلادی موقع حمله مغولها بر ایران بدست آنان کشته گردید .

فرید الدین عطار نویسنده محبوبی بود و چنانچه خود می گوید : در تمام مدت زندگی عمر خود قلم را بمدیحه سرائی نرانده پیرامون در باریان و اعیان و اشراف نگشته است و بهمین جهت هم در « بلبل نامه » خود چنانچه ذیلا نگاشته خواهد شد شعر را تقدیم میکند ،

حیجب و گوشہ نشانی او از خلال نوشتگانش پیدا است .

مراعات کامل قوانین نویسنده که در مشرق دارای اهمیت درجه اول است نزد عطار اهمیتی نداشت که علی‌الله عاصم طباطبائی فرید الدین در گفته های خود پای پند صنایع بدین عبارت تمام اشعار فارسی دیده میشود نگردیده و چنانچه در اشعار او قوافی و مضامین و تشبیهات جیلی بلندی دیده میشود دلیل تجسس او نمی باشد زیرا روح و عقیده طبع سرشار عطار مستغنی از تجسس آنها بوده است .

تمام مضامین اشعار عطار به یک روح ختم میشود و آن روح تهوف است که برای نابود کردن شخصیت و نیت و اتصال بادوست روحانی خود که « من » حقیقی است بکار برده قسمت عمده گفته های عطار عبارت است از حکایات و افسانه هایی که بیشتر عمر عطار

بر جمم اوری آنها صرف گردیده است . عطار گفته های عرقانی نیز دارد که روح خود فراموشی و ایمان کامل از آنها هویدا است . روح مزاور در مظلومه کوچک او موسوم به « بی سر نامه » که مظلوم مقاطعه این است :

من خدایم — من خدایم — من خدا

! و بی دیده می شود .

در افسانه است که عطار در سالخوردگی به جلال الدین رومی که در انوقت شش ساله بود بر خورده فوراً از چهره او دریافت که با چه کسی سرو کار دارد لذا ، اسرار نامه ، خود را بدو ایخشیده مثل این بود که او را به جانشینی خود از گزیده است . بدینهی است این افسانه مستند تاریخی ندارد و تصور می‌رود زائیده از دیشه یکی از صاحبان تذکره یا اشخاصی باشد که جمم اوری شرح حال و زندگی شعر اقدام نموده اند . هر چند موضوع فوق الذکر افسانه است ولی باید اعتراف کرد که توافق فکری و تقاضب بین عطار و ملای رومی در این افسانه کاملاً سنجیده شده زین ملای رومی نیز پیرو سبک و عقیده عطار بوده است .

مثنوی جلال الدین رومی نیز مانند گفته های عطار حاوی موضوع بخصوصی نیست بل مجموعه قصص و حکایاتی است که بر شته نظر کشیده فکر و روح عطار در سطور مثنوی نیز مشاهده می‌شود ، اصولاً می‌توان گفت عطار و جلال الدین رومی از یک نور و یک روح بوده اند .

اگر عطار یکنفر شاعر و نویسنده زیر دست ایرانیست جلال الدین

رومی جزو مشاهیر و بزرگان عالم به شمار آمده و چنانچه بیشتر شناخته و معرفی شود مانند شکسپیر و گوته مورد تقدیر بشریت واقع میگردد .

خلاصه مضمون «بلبل نامه» عطار این است که بلبل عاشق روی گل شده ناله و فغان او سایر پرندگان را بزحمت انداخته دعوی نزد سلیمان پیغمبر برده بلبل را بمحاکمه دعوت کردند . بلبل دشمنان را سیخت تنقید نموده از خود دفاع میکند و پس از استماع نصایح عارفانه هد هد ساکت میشود .

بدیهی است مقصود عطار فقط ظاهر حکایت نبوده بلکه بلبل خود عطار است که شرح گذارشات زندگانی خود را از زبان بلبل سروده و اوست که مثل بلبل از هیاهوی دربار و عالم مادی خود را کنار کشیده در تهائی با «یگانه دوست» راز و نیاز می کند .

امروز بعضی ها که مفهوم حقیقی و واقعی گفتار عطر را درک نگرده او را عیاشی بیش آصور ننموده اند در صورتیکه تنقید او ز حکمرانان و درباریان خلاف این نظر به وعده را ثابت میسازد شاید عطار در ضمن این منظومه خواسته باشد محاکمه خود را به همت کفرو شرک که فوقاً مذکور افتاد بیان نماید .

طار در «بلبل نامه» بدوان از سیمرغ شاه پرندگان تنقید کرده ولی چون تاریخ نظر «بلبل نامه» در دست نیست نمیتوان گفت کدام یک پادشاهان انصر را در نظر داشته است ، فقط مبرهن است که سلطان سنجر هدف تیر ملامتش نبوده زیرا این سرباز جنگی راهی چوquet نمیتوان بیاشی و زندگی حرم سرا متصف ساخت .

عطار پس از پادشاه اعیان و خوانین ان عصر (خطاب بشاهین) و بعدا شعرای درباری (خطاب بطور طی) را هدف تیر ملامت قرار داده است بعد از طوطی روی سخن بطاوس محبوبه پادشاه نموده سپس بلاشخور که مرادش علمای کهنه پرست می باشد متوجه شده انهارا حلاجی کرده است،

هدهد بعد از همه امده ومظہر شیخ عارف و مقدسی است که عطار او را بدو روئی و کمی عدالت و انصاف تنقید نموده است.

برای تشریح اهمیت جواب هد هد اشنائی باطریقه تصوف لازم میباشد که از موضوع مقاله ماخراج است.

همینقدر میکوئیم که هد هد او را بعدم توجه با شخص و خود داری از شرح معایب انها متذکر ساخته متوجه عالم بالایش مینماید، در خاتمه متذکر میگردیم که بلبل نامه عطار بهترین معرف روح و عقیده وطبع سرشار او است.

اقتباس از شماره ۳ مجله شرق منطبعه مسکو

پژوهشگاه علوم انسانی سلطان شرف الدین قهرمانی

سال هجدهم شوم آغازن

## لیزن بنواز!

شعر انگلیسی اثر جان داوید سون ترجمه مسعود فرزاد اینک کوره های کارخانه خاموش شده و سندانها سر درد مند خود را بمالین خواب نهاده اند گروه کار گران دود آلد جاده را بر کرده است و بطرف خانه های خود رهسپارند

بنون لیزن! نوائی بنواز!